













表 3-1. 母音字の音読み・訓読みの符合づけ

‘a’, ‘i’, ‘u’, ‘e’, ‘o’ の (もっとも頻度の高い) 短音読みを音読み, 長音読みを訓読みと呼び, 「お椀型」と「横棒」の符号づけで表します。この符合で表せない場合は, 必要に応じて発音記号を綴りの下に記せばよいでしょう。なお, ‘u’ を短く「ウ」と発音する場合は, 例が少なく, cushion, push, pull, put などに限られるので, 音読みと呼ばず, 符合は用いません。

母音字	短音 音読み (‘u’ 以外はローマ字読み)		長音 (長母音・二重母音) 訓読み (アルファベット読み)	
	発音記号 ・ 口の形 ・ 符合づけ	「お椀型」 の表記例	発音記号 ・ 口の形 ・ 符合づけ	「横棒」 の表記例
a	[æ]  ă	răt      făntăstik lătter rătional      lăboratòrÿ <small>ʃenl      ɔ:</small>	[eɪ]  ā	rāte      spōntāneous lāter hēadāche <small>k</small>
i	[ɪ]  ĭ	líberty líterature <small>tʃer</small> ímmunīze <small>mju</small>	[aɪ]  ī	líbrary vítamīne
u	[ʌ]  ŭ	comsúption      nŭll fúncion      sŭbtle <small>x</small> pŭnciual <small>tʃe</small>	[ju:]  ū	húmorous  米語で[j]が発音されない傾向があるもの consúme      tútor nūméricoal      núclicar
	[u]	音読みと呼ばない 符合づけをしない		
e	[e]  ě	sěll      fěminīne gěl      sěcretary <small>dʒ</small> genétic      ĭntéstīne <small>dʒ</small>	[i:]  ē	sécret elèctrōphorésīs gēne      ōbése <small>dʒ      s</small>
o	[ɑ] (英)  ō	hónor      compósite <small>zet</small> sōlid photógraphy óposite <small>z</small>	[ou]  ō	mōld      compónent sōld phótogrāph oppóse <small>z</small>
y	[ɪ]  ÿ	týpicall      phýsics <small>z</small> mÿstérious      rhÿthm <small>ɪ(ə)      ð</small>	[aɪ]  ÿ	týpe      dÿnámic mÿsélff      mÿosĭn áldelhÿde      hÿpóthesĭs